



## B1.19 Krankenversicherung

- Nutzen Sie Ihre Krankenversicherung
- Eine private Krankenversicherung abschließen
- Kennen Sie das Gesundheitssystem Ihres Gastlandes

<b>die Krankenkasse</b>	<i>(la caisse d'assurance maladie)</i>	<b>die Zahnärztin</b>	<i>(la dentiste)</i>
<b>die Krankenversicherung</b>	<i>(l'assurance maladie)</i>	<b>der Augenarzt (die Augenärztin)</b>	<i>(l'ophtalmologue (l'ophtalmologue))</i>
<b>die Krankenversicherungskarte</b>	<i>(la carte d'assurance maladie)</i>	<b>der Chirurg (die Chirurgin)</b>	<i>(le chirurgien (la chirurgienne))</i>
<b>die Versicherungspolice</b>	<i>(la police d'assurance)</i>	<b>der Patient (die Patientin)</b>	<i>(le patient (la patiente))</i>
<b>der Versicherte (die Versicherte)</b>	<i>(l'assuré (l'assurée))</i>	<b>der Kranke (die Kranke)</b>	<i>(le malade (la malade))</i>
<b>versichert sein</b>	<i>(être assuré)</i>	<b>die Klinik</b>	<i>(la clinique)</i>
<b>sich versichern</b>	<i>(s'assurer (prendre une assurance))</i>	<b>ins Krankenhaus eingeliefert werden</b>	<i>(être admis à l'hôpital)</i>
<b>gültig</b>	<i>(valide)</i>	<b>entlassen werden</b>	<i>(être sorti de l'hôpital / être libéré)</i>
<b>der Hausarzt (die Hausärztin)</b>	<i>(le médecin généraliste (la médecin généraliste))</i>	<b>sich untersuchen lassen</b>	<i>(se faire examiner)</i>
<b>der Facharzt (die Fachärztin)</b>	<i>(le spécialiste (la spécialiste))</i>	<b>die Untersuchungen</b>	<i>(les examens (médicaux))</i>
<b>der Zahnarzt</b>	<i>(le dentiste)</i>	<b>die Sprechstunde</b>	<i>(la consultation (heures de consultation))</i>

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



In Deutschland muss jeder eine **Krankenversicherung** haben. Der **Beitrag** zur gesetzlichen Versicherung wird zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer aufgeteilt. Das Geld geht in einen **Gesundheitsfonds** und wird an die **Krankenkassen** verteilt. So sind auch Kinder und Rentner mitversorgt. Das ist das Prinzip der **Solidarität** und sichert die medizinische Versorgung für alle.

*En Allemagne, tout le monde doit avoir une **assurance maladie**. La **cotisation** à l'assurance légale est répartie entre l'employeur et le salarié. L'argent va dans un **fonds de santé** et est réparti entre les **caisses d'assurance maladie**. Ainsi, les enfants et les retraités sont aussi couverts. C'est le principe de la **solidarité** et il garantit les soins médicaux pour tous.*

1. Wie wird der Beitrag zur gesetzlichen Krankenversicherung bezahlt?
  - a. Nur der Arbeitgeber bezahlt den ganzen Beitrag.
  - b. Der Beitrag wird nur aus Steuern finanziert.
  - c. Arbeitgeber und Arbeitnehmer bezahlen jeweils die Hälfte.
  - d. Nur der Arbeitnehmer bezahlt den ganzen Beitrag.

2. Wohin fließt das Geld aus den Beiträgen zuerst?
- Auf ein Konto des Arbeitgebers.
  - Nur an Krankenhäuser in der Nähe.
  - Direkt an private Krankenversicherungen.
  - In einen Gesundheitsfonds.

1-c 2-d

## 2. Grammaire: N-déclinaison : der Kranke -> dem Kranken

La déclinaison en -n concerne les substantifs masculins au singulier comme „der Kranke“, „der Kollege“ et „der Kunde“, qui ajoutent un -n au datif et à l'accusatif.



1. La déclinaison en -n s'applique aux substantifs dont le pluriel se termine par -n ou -en, à tous les cas sauf le nominatif.

Form der N-Deklination	Kasus	Beispiel
„der Kranke“ -> (le malade) „dem Kranken“ (au malade)	Dativ (datif)	Dem Kranken muss der Arzt regelmäßig Medikamente geben. (Le médecin doit donner régulièrement des médicaments au malade.)
„der Patient“ -> (le patient) „dem Patienten“ (au patient)	Dativ (datif)	Die Klinik zeigt dem Patienten verschiedene Fitnessprogramme. (La clinique montre au patient différents programmes de fitness.)
„der Versichte“ -> (l'assuré) „den Versicherten“ (l'assuré (accusatif))	Akkusativ (accusatif)	Die Krankenversicherung lässt den Versicherten die Wahl, ob sie sich gesetzlich oder privat versichern. (L'assurance maladie laisse aux assurés le choix de s'assurer au régime légal ou en privé.)

La déclinaison en -n concerne uniquement les substantifs masculins.

- In der Sprechstunde erklärt die Ärztin \_\_\_\_\_, wie er die Medikamente einnehmen soll.  
(Lors de la consultation, la médecin explique au patient comment il doit prendre les médicaments.)  
 a. dem Patient      b. dem Patiente      c. den Patient      d. dem Patienten
- In der Klinik gibt die Krankenschwester \_\_\_\_\_ seine Krankenversicherungskarte zurück. (À la clinique, l'infirmière rend au malade sa carte d'assurance maladie.)  
 a. des Kranken      b. dem Kranken      c. dem Kranke      d. den Kranken

1. dem Patienten 2. dem Kranken

## Réécrivez les phrases

1. Ich helfe der Kollege im Büro bei einem Projekt.

\_\_\_\_\_  
 (J'aide au collègue au bureau sur un projet.)

2. Die Ärztin erklärt dem Patient die Therapie.

\_\_\_\_\_  
 (La médecin explique la thérapie au patient.)

3. Wir besuchen heute der Kunde in seiner Firma.

*(Nous rendons visite aujourd'hui au client dans son entreprise.)*

**1.** Ich helfe dem Kollegen im Büro bei einem Projekt. **2.** Die Ärztin erklärt dem Patienten die Therapie. **3.** Wir besuchen heute den Kunden in seiner Firma.

### **Corrigez l'erreur**

1. Die Krankenkasse ruft den Patient morgen zurück.

---

La caisse d'assurance maladie rappelle le patient demain.

2. Die Ärztin erklärt dem Kranke die Zuzahlung.

---

La médecin explique au malade le ticket modérateur.

**1.** Die Krankenkasse ruft den Patienten morgen zurück. **2.** Die Ärztin erklärt dem Kranken die Zuzahlung.

### 3.Exercices



#### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| a. der<br>Versicherte | 1. Person beim Arzt; im Dativ: dem Patienten wird geholfen.                   |
| b. der Patient        | 2. Person, die krank ist; im Dativ: dem Kranken gibt der Arzt<br>Medikamente. |
| c. der Kranke         | 3. Person mit Versicherung; im Akkusativ: den Versicherten.                   |

a-3 b-1 c-2

#### 2. Information de votre caisse d'assurance maladie : consultations médicales et carte

**Remplissez les lacunes:** Hausarzt, Krankenversicherung, Facharzt, Klinik, Krankenversicherungskarte, gültig, Versicherungspolice, Hausärztin

Für Arztbesuche brauchen Sie in Deutschland meist zuerst eine (1) \_\_\_\_\_ oder einen (2) \_\_\_\_\_. Wenn die Beschwerden spezieller sind, bekommen Sie eine Überweisung zum (3) \_\_\_\_\_. Bitte bringen Sie Ihre (4) \_\_\_\_\_ mit. Ist sie nicht (5) \_\_\_\_\_, kann die Praxis die Behandlung ablehnen oder Ihnen eine Rechnung schicken.

Wer privat versichert ist, hat eine (6) \_\_\_\_\_ und reicht die Rechnung oft später bei der (7) \_\_\_\_\_ ein. Fragen Sie vor einer Untersuchung in der (8) \_\_\_\_\_, welche Leistungen die Versicherung übernimmt. Nach einem Krankenhausaufenthalt erhalten Patientinnen und Patienten einen Entlassbrief für die weitere Behandlung.

*Pour consulter un médecin en Allemagne, vous avez généralement besoin d'abord d'une médecin généraliste ou d'un médecin généraliste. Si les symptômes sont plus spécifiques, vous obtenez une ordonnance d'orientation vers un spécialiste. Veuillez apporter votre carte d'assurance maladie. Si elle n'est pas valide, le cabinet peut refuser le traitement ou vous envoyer une facture.*

*Les personnes assurées au privé ont une police d'assurance et transmettent souvent la facture plus tard à l'assurance maladie. Avant un examen à la clinique, demandez quelles prestations l'assurance prend en charge. Après une hospitalisation, les patientes et les patients reçoivent une lettre de sortie pour la suite du traitement.*

*(1) Hausärztin, (2) Hausarzt, (3) Facharzt, (4) Krankenversicherungskarte, (5) gültig, (6) Versicherungspolice, (7) Krankenversicherung, (8) Klinik*

1. Welche Schritte nennt der Text, bevor man zu einem Facharzt geht, und welche Probleme können entstehen, wenn die Krankenversicherungskarte nicht gültig ist?

---

### 3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse.

1. Die Person hat ihre Versicherungskarte erst gestern erhalten und sie kann sofort benutzt werden.
2. Wegen der Rückenschmerzen ist die Person direkt zum Facharzt gegangen, ohne vorher beim Hausarzt zu sein.
3. Wenn sich die Beschwerden verschlimmern, soll die Person einen Termin beim Zahnarzt machen.

Vrai Faux

- 



1-V 2-X 3-X

### 4. Choisissez la bonne solution

1. In Deutschland \_\_\_\_\_ ich mich bei einer Krankenkasse, bevor ich zum Hausarzt gehe. *(En Allemagne, je m'assure auprès d'une caisse d'assurance maladie avant d'aller chez le médecin généraliste.)*  
a. versichern    b. versichere    c. versichert    d. versicherst
2. Wenn du eine private Krankenversicherung willst, \_\_\_\_\_ du dich oft direkt online. *(Si tu veux une assurance maladie privée, tu t'assures souvent directement en ligne.)*  
a. versichere    b. versichert    c. versicherst    d. versichern
3. Die Versicherten \_\_\_\_\_ sich im Krankenhaus am besten, indem sie ihre Krankenversicherungskarte griffbereit haben. *(Les assurés se protègent le mieux à l'hôpital en gardant leur carte d'assurance maladie à portée de main.)*  
a. schütze    b. schützt    c. schützen    d. schützenst

1. versichere 2. versicherst 3. schützen

### 5. Jeu de rôle - dialogues

#### Krankenkasse anrufen: Karte ungültig

**Krankenkassen-Hotline:** Guten Tag, Sie sind bei der Techniker Krankenkasse, mein Name ist Frau Neumann. Wie kann ich Ihnen helfen?

*(Bonjour, vous êtes à la Techniker Krankenkasse, je m'appelle Madame Neumann. Comment puis-je vous aider ?)*

**Versicherter (Kunde):** Hallo, hier ist Daniel Krüger. Ich war gerade beim Hausarzt, aber meine Krankenversicherungskarte wurde als ungültig angezeigt.

*(Bonjour, ici Daniel Krüger. Je viens d'être chez le médecin généraliste, mais ma carte d'assurance maladie a été affichée comme invalide.)*

**Krankenkassen-Hotline:** Okay, dann prüfe ich das kurz. Sind Sie noch bei uns versichert und hat sich möglicherweise Ihre Adresse oder Ihr Arbeitgeber geändert?

*(D'accord, je vérifie cela rapidement. Êtes-vous toujours assuré chez nous et votre adresse ou votre employeur a-t-il éventuellement changé ?)*



**Versicherter (Kunde):** *Ja, ich bin noch versichert. Ich habe letzten Monat den Job gewechselt und die neue Adresse noch nicht gemeldet.*

*(Oui, je suis toujours assuré. J'ai changé d'emploi le mois dernier et je n'ai pas encore signalé la nouvelle adresse.)*

**Krankenkassen-Hotline:** *Das erklärt es wahrscheinlich. Ich kann Ihre Daten jetzt aktualisieren und Ihnen sofort eine elektronische Versichertenbescheinigung schicken, damit die Sprechstunde heute möglich ist; die neue Karte erhalten Sie dann per Post.*

*(Cela l'explique probablement. Je peux mettre vos données à jour maintenant et vous envoyer immédiatement une attestation d'assurance électronique afin que la consultation d'aujourd'hui soit possible ; vous recevrez ensuite la nouvelle carte par courrier.)*

1. Warum konnte der Versicherte in der Praxis nicht normal eingeecheckt werden?
- 

## 6. Parler : traduire et répondre (IA+)

*Ich bin bei der Krankenkasse versichert und meine Karte ist gültig. / Wenn ich krank bin, gehe ich zuerst zum Hausarzt. / Ich habe eine Versicherungspolice und lasse mich dazu beraten.*



1. Sie sind neu in Deutschland und müssen zum Arzt. Was tun Sie zuerst und welche Informationen brauchen Sie von Ihrer Krankenkasse?
- 
2. Ein Kollege überlegt, eine private Krankenversicherung abzuschließen. Was würden Sie kurz empfehlen und warum?
-

## 7. Écriture: E-mail (IA+)

**Betreff:** Rückfrage zu Ihrer Anfrage – Krankenversicherung

Guten Tag Herr Yilmaz,

vielen Dank für Ihre Anfrage. Sind Sie aktuell noch in einer **gesetzlichen Krankenkasse** oder bereits **privat versichert**? Für ein Angebot brauche ich kurz folgende Angaben: Alter, Beruf, seit wann Sie in Deutschland sind und ob Sie regelmäßig beim **Hausarzt** oder bei einem **Facharzt** in Behandlung sind.

Wenn Sie möchten, können wir auch telefonieren. Passt Ihnen morgen zwischen 16 und 18 Uhr?

Freundliche Grüße

Sabine Krüger

Versicherungsberatung Krüger



**Rédigez une réponse appropriée:** *Vielen Dank für Ihre Nachricht. Ich bin aktuell ... / Könnten Sie mir bitte kurz erklären, welche Leistungen enthalten sind und was es monatlich kostet? / Morgen zwischen 16 und 18 Uhr passt mir ...; alternativ wäre ... möglich.*

---

---

### Verbes importants

#### sich versichern (*s'assurer*)

Präsens

ich	versichere mich
du	versicherst dich
er/sie/es	versichert sich
wir	versichern uns
ihr	versichert euch
sie	versichern sich

#### sich schützen (*se protéger*)

Präsens

schütze mich
schützt dich
schützt sich
schützen uns
schützt euch
schützen sich